

# The Townships Sun \$1.50

October 1997  
NOVEMBER

Volume 25 No. 4/5

## Restoring Our Churches

Two years into the project of restoring the heritage churches of Quebec the program is a resounding success.

In the Eastern Townships fourteen churches have benefitted from the program.

Christ Church, Stanstead; St. Peter's Anglican Church, Cookshire; St. Luke's Anglican Church, Magog; St. Paul's Anglican Church, Marbleton; Eglise Notre-Dame-de l'Immaculée Conception, Sherbrooke; Eglise Saint-Janvier, Weedon; Eglise St. Jean Baptiste, Sherbrooke; Eglise

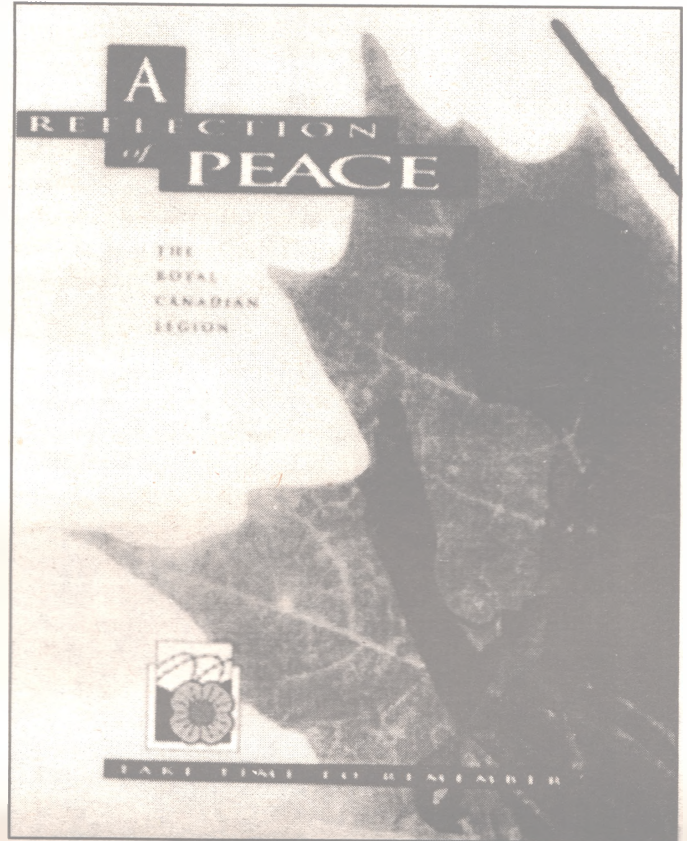
Sainte-Anne-de-la-Rochelle, Sainte-Anne-de-la-Rochelle; Eglise Saint-Louis-de-France, East Angus; Sawyerville United Church, Sawyerville; Chalmer's United Church, Gould; Plymouth Trinity United Church, Sherbrooke, Massawippi Union Church, (Massawippi), Ayer's Cliff.

Work ran the gamut from reinforcing the bell towers and refinishing the roofs to repointing the masonry, repairing the steps, reinforcing the floors, repairing the win-

dows and restoring the stained glass, doing work on the drainage systems, repainting chimneys, and not least of all repairing the heritage organs.

Churches currently having their submissions considered are: St. Stephen, Coaticook; St. George's, Georgeville; Church of the Epiphany, (Way's Mills), Barnston-West; St. John's, Bury; Eglise Saint-Patrice, Magog; Orgue de l'Eglise Saint-Philippe, Windsor; United Church, Georgeville; United Church, (Rock Island), Stanstead South; United Church, (Bishopton), Dudswell; United Church, Danville; Union Church, (Ways Mills), Barnston-West; Universalist Church, (Huntingville), Waterville; St. Andrew's Presbyterian Church organ, Sherbrooke.

The second part of this project will see \$5 million spent to restore heritage buildings and works of art.

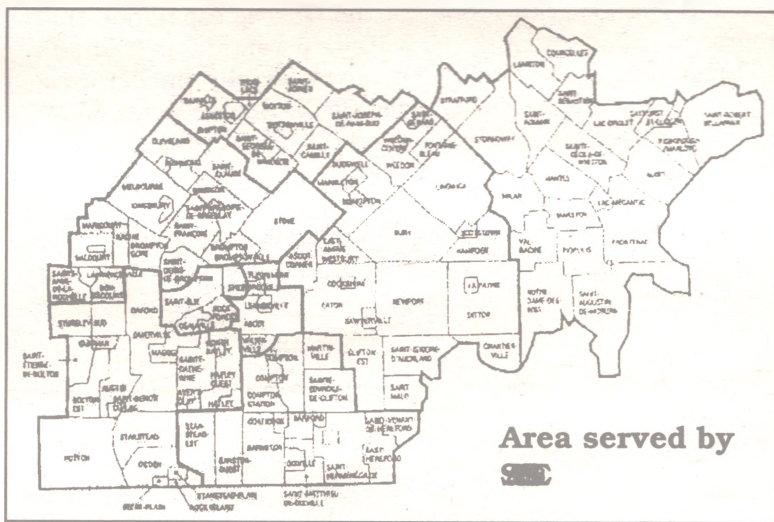


November 11

### Service d'Assistance aux Usagers des Services Sociaux et de Santé de l'Estrie

Do you have a problem with service given by a social or health service?

If so, you can get help from S.A.U.S..S.S.E. They will listen to you and discuss your situation. They will instruct you in procedures. They will provide information on regulations and laws. They will help you prepare paperwork. They will provide someone to go with you to any hearings. They will assure that there is a follow-up. They will also refer you to any other agency that might have jurisdiction in



25 Years and Still Shining!

the area that concerns you.

This service is free to users of a C.L.S.C., a rehabilitation centre, a youth centre, ambulance services, a hospital, a community organization, a seniors' home (government or private), a long care centre, and other similar organizations. The offices are located at 234 Dufferin, Suite 100, Sherbrooke. Office hours are 8:30 a.m. to 4:30 p.m., Monday to Friday. The telephone number is [819] 829-0088 or 1-800-268-0088.

#### Inside 'The Sun'

Bombardier	7
Bookcase	12
Calendar	15
Canadian Legion	8,9
Champlain Awards	5
Church Restorations	1
Earthly Pleasures	13
Editorial	2
Events	14
Job Links	7
Letters	2
MacIntosh Cemetery	6
Nature Notes	4
Remembrance Day	8,9,10
Townships Tidings	4, 14
Trucks/Driving	6
Video Review	12
Classified	14
Directory	14



Frank Cameron  
C. Adm. R.F.P.

## Investors Group

3425 King Street West, Suite 140

Sherbrooke

[819] 566-0666

Ask about our Asset Allocation Fund.



Claude Favreau  
B.B.A.  
Representative

## Editorial

When I was growing up, Hallowe'en was a highlight of the year. The designing and making of our Hallowe'en costumes was left up to each individual. More often than not, Father's or Big Brother's clothes played an important part. We lived in the country, so "begging" was limited to the houses in the neighbourhood. When we got past the "treats" age, we entered the "tricks" stage of our lives. Windows got soaped, porch or lawn furniture got moved from one spot to another. Those were the days of

mostly horse-drawn equipment and one neighbourhood farmer was much smarter than we gave him credit for at the time. He always left his hay wagons and rake in a back field more than a mile from the barn. And every year, thinking that we were playing a trick on him, our group of a half dozen or so, used teenage boy or girl power to haul his equipment down to his home or at least much closer. We walked miles in that one night. I guess it was our time to HOWL! For the last 12 years that I have

lived at my present house, I have been handing out candy to the neighbourhood children. I have watched the little ones grow up and accompany their younger brothers and sisters. My cat hides, but I have enjoyed every minute. The variety and beauty of the costumes amazes me - angels, princesses, devils, spacemen, cartoon characters - all with happy faces and polite "thank you"s. Last year two of them even sang me a song. So, a safe and happy Hallowe'en to all.

**Marion Greenlay**



Keep up the good work.

**Roderick Morrison  
Kingsbury, QC**

Enclosed find cheque to renew the Townships Sun. I am a pensioner and I cannot get along without it. Also went to Township's Day. It was beautiful. Hope to go again in 1998.

**Norma Winget  
Lennoxville, QC**

So little a price, for so much!

**Joyce Schweitzer  
Cochrane  
Sherbrooke, QC**

Yes, please keep the "Sun" shining. Thank you for the reminder.

**Audrey Godbout  
Cap Rouge, QC**

Please renew my subscription for The Townships Sun. I really enjoy the paper.

**Ruby E. Berry  
Lennoxville, QC**

Enjoy stories of long ago especially with pictures. Also Margaret Stevenson's stories.

**Flora J. Rhicard  
Stanbridge East, QC**

The editorial in The Township Sun of October frowns on talk of partition and then quote, "I do not support the partition movement in this province any more than I support the sovereignty bid for separation from Canada." It concludes with the hope of "Keeping our country whole," and a perky, "Enough said."

The unnamed editorial writer advocates the much too familiar response of — "Don't do anything — Maybe the problem will go away." Also enclosed, there is a copy of a post-referendum letter, of directly opposing viewpoint.

It is hoped that *The Sun* will give valuable space to the printing of this note and the '95 letter; that these will be of interest to *The Townships Sun* readers.

Thank you.

**Lawrence Purdy  
Waterloo, Quebec**

*The following is the letter forwarded by Mr. Purdy, dated November 29, 1995:*

Dear Fellow Canadians,

The anticipated demands for separation in Quebec can and very probably will, seriously dislocate Canada. In the recent referendum, nearly half of Quebecers voted to leave Canada — so — the solution is simple; they should be urged to take half of the Quebec land mass and separate now; leave with Canada's cooperation.

**It is suggested** —

That the new independent state, occupy the North Shore of the Ottawa and St. Lawrence rivers (not to include the northern native land claims) This is a large, valuable territory.

That the slightly larger portion of the Quebec population that voted to remain in Canada occupy a slightly smaller area, the South Shore, Montreal Islands and (probably) the Gaspé.

That North, South and the Federal governments combine

in a temporary plan to give modest financial aid to individuals; so that they can relocate to the political unit (country) of their choice,

**Benefits will be** —

That sincere separatists will gain an independent state and most objectives, to end much of Canada's political turmoil.

That this plan prevents Canada from being chopped in two (as in the "all Quebec territory" claim).

That both Federalists and Separatists will live in harmony, in the area of their choice.

That both countries will have an easily defined border and access to the St. Lawrence for shipping.

To conclude, offering separation may be the one way to make separation disappear. It will at least provide a positive and planned accommodation rather than the hazards of a runaway situation.

Sincerely,

**Lawrence Purdy**

## The Townships Sun

Office Hours:

**Monday to Friday  
9:00 a.m. to 12:00 noon  
7 Conley Street  
Lennoxville  
(819) 566-7424**

The opinions expressed by the writers are not necessarily the opinions of the Editor or The Board.

The Townships Sun is a non-profit organization publishing each month. All contents are copyright and may not be reproduced or translated without written permission from the publisher except by members of QCNA.

Member of QCNA, Quebec Community Newspaper Association; CARD, Canadian Advertising Rates & Data; and CCNA, Canadian Community Newspapers Association. Registered with La Bibliothèque Nationale de Québec. Publications Mail Registration No. 3764.

November 1997

Volume 25, No. 5

Published by  
The Townships Sun (1982) Ltd  
7 Conley Street  
P.O. Box 28  
Lennoxville, Quebec J1M 1Z3

Board of Directors

Publisher, Patricia Ball  
Guest Editor, Nancy Beattie  
Advertising Co-ordinator,  
Patricia Ball  
Financial Manager,  
Marlon Greenlay  
Advertising  
Ramona Garrett  
& Thelma Wright

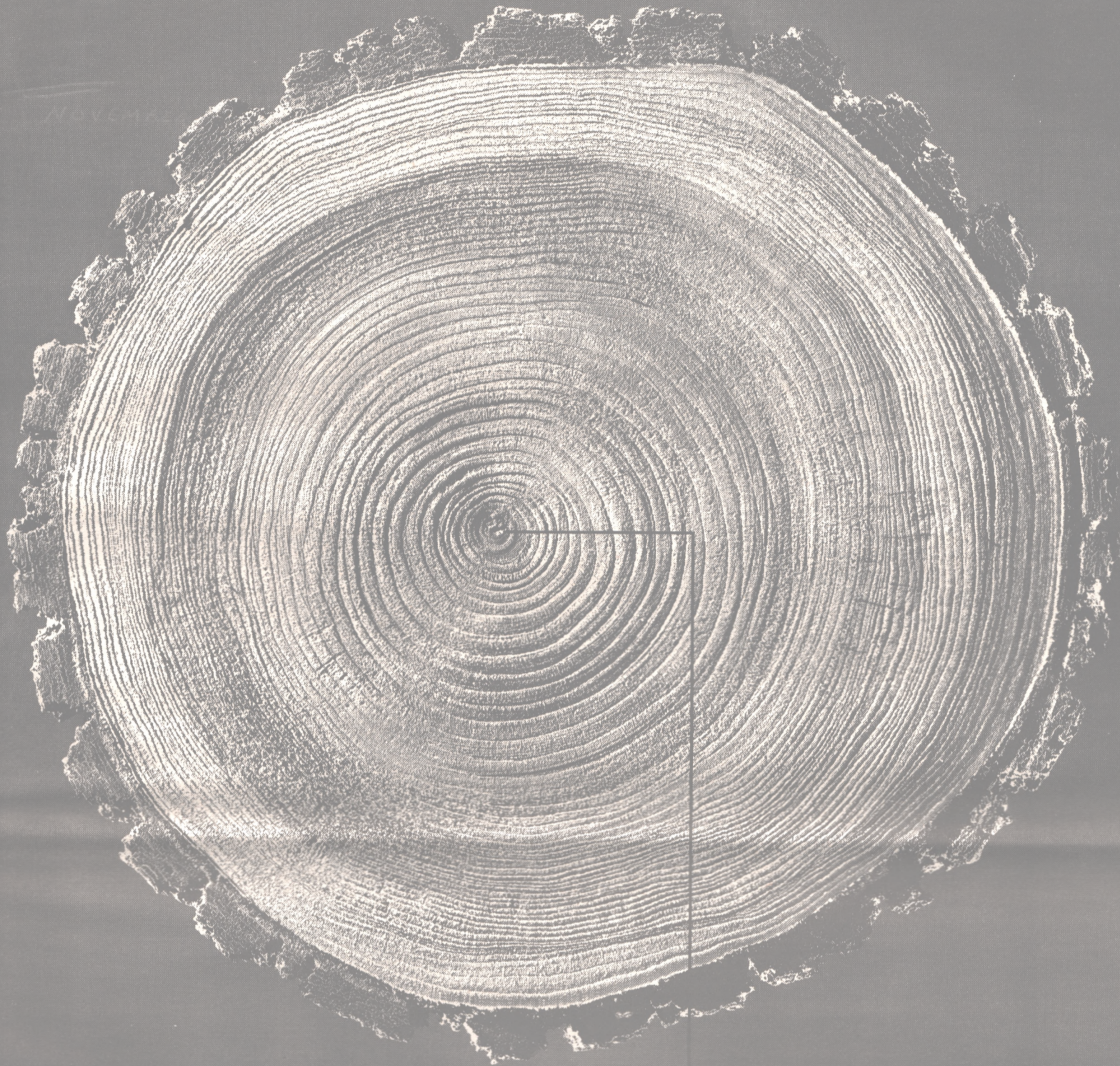
Chairman  
Kathleen Hanna, Lennoxville  
Members  
Janet Angrave, Lennoxville  
Patricia Ball, Lennoxville  
Nancy Beattie, North Hatley  
Paulina Grant, Sherbrooke  
Betty Greer, Lennoxville  
Matthew Shepherd, Lennoxville  
Marlis Wehr, Massawippi

Objectives:

To publish the Townships Sun, and provide support to the English community of the Eastern Townships through publication of information in the form of feature stories, interviews and in depth articles, etcetera.

The Townships Sun welcomes manuscripts, letters, and anecdotes. Material should be double spaced, have a telephone number included and be addressed to the Editor. Material accepted is subject to editing and revision. While all reasonable care is taken, we accept no responsibility for loss or damage to unsolicited material. Unsolicited manuscripts will not be returned unless accompanied by a stamped, self-addressed envelope.

—from the Townships Sun charter.



**HOW TO GROW FROM HERE TO HERE,  
WITHOUT STANDING AROUND FOR 100 YEARS.**



Business Development Bank of Canada

**N**o one ever grew a business by standing still. We know. We're the Business Development Bank of Canada. Our business is helping small business grow. We offer unconventional financing, tailored to your specific needs. We also provide management support and one-on-one consulting to help you manage your company's growth. And, with more than 80 branches across Canada, we can help you grow your business anywhere. If you've got big plans for your small business, don't just stand there. Give us a call.

**WE'RE A DIFFERENT KIND OF BANK**  
*For more information call 1 888 INFO-BDC or visit our web site at [www.bdc.ca](http://www.bdc.ca)*

# Townships Tidings

## Grand Champion Goat from Lennoxville

At Expo Quebec last September, Eleazar Rock Cress 7C, a Toggenburg goat owned by Susan Sarrasin of Lennoxville became the Grand Champion for Quebec. Hopeworth HZP Tanya, owned by Le Gite du Cabrie, St. Damase became the reserve grand champion. They were judged by Danny O'Neil of Markham, Ontario.



Eleazar Rock Cress 7C

## First Transplant a Success

Despite budget cuts the Centre universitaire de santé de l'Estrie, in August, made its first bone marrow transplant. Two rooms have been specially adapted for transplant operations and yet retain the capacity to be used for other types of operations.

Marie Fouquette of Sherbrooke, suffering from lymphatic cancer and after undergoing chemotherapy still had some traces of cancerous cells.

The bone marrow transplant was effected with her own bone marrow which the medical staff started to collect in June.

Dr. Jean Dufresne, chief of hematology at the CUSE says that this type of transplant can be used in many types of cancer.

## Guilty of Tax Evasion

Michel Mailhot, a Sherbrooke businessman pleaded guilty to evading federal income taxes by failing to file a 1991 income tax return. Mailhot was fined \$2,000. Failure to pay within eighteen months will result in three months in jail.

Revenue Canada will challenge non-compliance with tax laws, but those who have been negligent can still file voluntarily. No penalty or prosecution will result, if such returns are filed before action is taken against the taxpayer by Revenue Canada. Interest will be charged on such amounts overdue.

## For Cleaner Waters

The Lake Massawippi Water Protection Association has published a Guide for a Healthy Lake to members of the Association. It is available to others who may wish to join. It sets for the objectives and accomplishments of the Association and gives information on improving the lake and its watersheds.

## Export Award Goes to Wulftec

The Canada Export Award and the CIBC Job Creation award were won by Wulftec International Inc. of Ayer's Cliff for their outstanding contribution to Canada's export performance.

## New Food Pavillon at Saint Hyacinthe

The Official opening of the Food Industry Pavillon of the Food Research and Development Centre (FRDA) was held in September. The main components of the pavillon are a library and amphitheater. The FDRA will be better able to help the food industry with information because of the new pavillon.

# Winter Birds

by Robert W. Hall

I was saddened to hear of the death of Dolly Dobbs on July 30, 1997. Dolly was one of the people who contributed information about birds for my articles in The Township Sun. Dolly really enjoyed the birds which came to her feeder, and also the animals which came to her yard. She always spoke enthusiastically about the birds and the animals. It was always a pleasure to talk to her.

The following is a listing of the birds coming to feeders or appearing in the areas indicated. I would like to have a report from a reader in Sherbrooke about birds coming to their feeders. Lorne Bogie of Sherbrooke has been very faithful in reporting but he has a cat which seems to keep the birds away.

**Brompton:**  
Black-Capped Chickadees, Mourning Doves, Blue Jays and White-Breasted Nuthatches.

**North Hatley:**  
Black-Capped Chickadees, Mourning Doves, Blue Jays and Robins.

**Huntingville:**  
Black-Capped Chickadees and American Goldfinches.

**Kingsbury:**  
Black-Capped Chickadees, Purple Finches, American Goldfinches, Evening Grosbeaks, Blue Jays and White-Breasted Nuthatches.

**Lennoxville:**  
Black-Capped Chickadees, House Finches, Purple Finches, American Goldfinches, Evening Grosbeaks, Blue Jays, Juncos, Chipping Sparrows, Downy and Hairy Woodpeckers. Thanks to information from Gary MacCormick I was able to get a look at some Sharp Shinned Hawks at Bishop's University on August 6th.

**Martinville:**  
Black-Capped Chickadees, American Goldfinches, Blue Jays, Robins, Pine Siskins, White-Throated Sparrows, White-Breasted Nuthatches, Downy and Hairy Woodpeckers. Isabelle and Eddie Echenburg also reported seeing a great Egret on the pond in Martinville in mid September. They have also had a Great Blue Heron on their pond.

**Waterville:**  
Black-Capped Chickadees, Mourning Doves, Blue Jays, White-Breasted Nuthatches.

I expect to have reports from Georgeville, Melbourne and Island Brook for the next issue.



Give the gift that lasts all year  
A subscription to

## THE TOWNSHIPS SUN

Make cheque or money order payable to  
The Townships Sun (1982) Ltd.

1 year - regular - \$16.00  
2 years - regular - \$30.00

Send to: Box 28, Lennoxville, QC J1M 1Z3  
or bring to 7 Conley, Lennoxville  
between 9:00 a.m. and noon

1 year - pensioner - \$13.00  
2 years - pensioner - \$25.00

1 year American or foreign - \$21.00

Look for these features in 'The Sun'

- Stories about
  - our villages, towns and cities
  - our heritage, history of the Townships
  - interesting Townshippers
  - Townships artists and artisans
  - and much more.

- Photographs of
  - our historic buildings
  - our beautiful landscape
  - our wonderful people.



Please enter the following gift subscriptions

The 'Sun' will send a gift card in your name

You prefer to send your own card

Mail to: .....

Mail to: .....

Mail to: .....

Street: .....

Street: .....

Street: .....

Town: .....

Town: .....

Town: .....

Prov: .....PostCode.....

Prov: .....PostCode.....

Prov: .....PostCode.....

## Science Students Top Award Winners at Champlain

by Melanie Cutting

For the second year in a row Champlain's top two graduates are both students in the field of Science. However, award winners Eva Purkey and Michael Pinard have very different plans for the future.

Eva, a Lennoxville resident, picked up the prestigious Board of Governor's Award and Governor General's Medal in June. The two awards, as well as a cash prize of \$1000, are bestowed annually on the graduating student with the highest academic average at Champlain-Lennoxville. A graduate of Ecole Montcalm, Eva is now enrolled in the first year of the five year program in Medicine at l'Universite de Montreal, with a view toward the specialty of Obstetrics. She spent this summer travelling in the U.S. and the Atlantic provinces. Eva was extremely active while at Champlain, particularly on the Refugee Sponsorship Committee, while her pastimes included reading, cycling, badminton, and playing the flute, as well as frequent traveling. Her feelings about Champlain are very positive. "It really fosters independence. It was the first time I had attended an English language school, and I really liked the choices, especially English literature and Humanities. The teachers are mostly top notch and the courses really give a broader outlook on life." Eva has one younger sister, Anna, a grade 11 student.

The prize for the second highest average, a plaque and cash award of \$800, was awarded by the Royal Bank this year for the second time. Recipient Michael Pinard, a graduate of Ecole Secondaire Bromptonville, is planning a career in the growing field of Chemical Engineering, and this month commenced his studies in Engineering at Universite de Sherbrooke. Besides being a dedicated science student, Michael owns and manages a small canteen



operation close to his home in Ste-Camille, near Asbestos. As he says, "I like being my own boss. I hope to open my own chemical engineering firm in the future." When not studying or running his business, Michael enjoys playing trumpet, mostly pop and classical, and cycling. Of Champlain, Michael comments, "Most teachers are readily available. I asked a lot of questions, and always got good answers. The

atmosphere at Champlain is really great. Because it's small, teachers can take a personal interest in you. Although my English writing and reading improved a lot, if I had to do it over again I would speak more English. Now I'm ready to learn a third language!"

Congratulations to both Eva and Michael for their hard work and superb academic performances!

## Take the guesswork out of your future. Start out on Solid Ground today.

Canada Savings Bonds are a secure investment whose benefits extend into the next millennium. First, these interest rates increase over a 7 year period providing a minimum annual compound rate of return for C-Bonds of 5.14% if held for seven years. Second, the minimum rate guarantee ensures the rates shown here never fall but could actually rise if market conditions

warrant. Third, it's all backed by a 100% guarantee of both principal and interest from the Government of Canada. And there are no fees for buying your new bonds wherever you bank, invest or work. So start out on solid

ground today with Canada Savings Bonds. You'll be glad you did tomorrow.

Questions?

Call 1-800-575-5151 or visit

[www.cis-pec.gc.ca](http://www.cis-pec.gc.ca).

**5.14%**  
**Guaranteed**

Minimum annual compound rate for C-Bonds if held for 7 years.

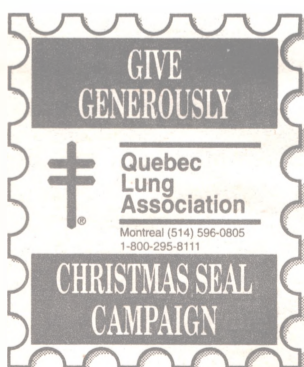


Canada Savings Bonds  
You're on solid ground.

Canada

Guaranteed. Flexible. Cashable.

Sale ends November 1st.



## Update on the McIntosh-Bills Cemetery

By Patricia Hurley

The following information is included in the Centenary Souvenir Album Sherbrooke Protestant Hospital; John McIntosh 1841 - 1904 was one of the names included in the application for a charter for the incorporation of the Sherbrooke Protestant Hospital (making him a founding father). Born in LaPrairie, Oct 27, 1841 of Scottish parentage and educated at Laprairie High School.

In 1860 (age 19) John McIntosh accompanied his parents to settle on Compton on a farm one and a half miles north of Waterville and to this day, the location of that farm is known as McIntosh neighbourhood and a nearby cemetery on Nichol Road is known as the McIntosh Cemetery. John McIntosh was a member of Compton Municipal Council, ten years as a member of Compton Waterville Council, member of Board of School Commissioners, a prominent member of the Congregational Church. He was president of the E.T. Agricultural Association for five years. In 1891 he became a Cabinet member in the De Boucherville government.

A testimonial to the high regard in which he was held is an impressive and large monument in Elmwood Cemetery which bears the inscription, "Erected by his Friends of the Eastern Townships." He died July 12, 1904.

From the book of the History of Waterville 1876-1976 we read the following: "Dr. Colgahoun married a



McIntosh, one of the older families of Waterville. The McIntosh's lived on the farm that is now owned by the Bessettes. They also owned the house where the Catholic parsonage is. The Catholics used this house as a meeting place on Sunday's prior to the building of the Catholic Church. John McIntosh became Sheriff of Sherbrooke and later M.L.A. for Sherbrooke."

From a report prepared by Russell Nichols he reports the

following Protestant Cemeteries in the original Township of Compton still being used:

- Ives Hill Cemetery - situated on Ives Hill Road about two miles east of Coaticook-Sherbrooke Highway. It is administered by the Ives Hill Cemetery Association.

- Greenwood Cemetery - Main Street North in Waterville and is looked after by the Greenwood Cemetery Co.

- Compton Village Cemetery - Cochrane Street in the village and administered by Compton Cemetery Co.

- Moe's River Cemetery - In Moe's River village on route 208 East and looked after by Moe's River Cemetery Association.

- Martinville Cemetery - In Martinville on Rte 251 and administered by the Martinville Cemetery Board.

Cemeteries being cared for but no longer in use:

- Bowen Cemetery - On the Pouliot Road about one mile south of Route 208 West (Compton-Hatley Road) about four miles west of Compton. This cemetery was cleared of brush, stones straightened and fence installed. It is looked after by the Bowen Cemetery Association.

- Cochrane-Sleeper Cemetery - On Cochrane Road two miles south of Compton. It too was neglected and was a mass of small trees and brush. This clean-up began in 1973 and was completed in 1980. Taken over by the Compton Cemetery Co. in 1985 it is now looked after by them.

- St. John's Church Cemetery

- situated at the back of St. John's Church - Compton Street West, Waterville. It remains in use but only for those with lots already purchased.

- Carr Cemetery - on Compton-Hatley Road (Rte 208 West) - two miles west of Compton. It is cared for by St. James Church, Compton.

- Doak Cemetery - On the Dion Road, it has been restored, reduced in size and looked after by the Doak family.

- Libbey family Cemetery is

- found about three miles north of Compton on Route 147 N toward Sherbrooke. It is a family cemetery and no longer in use. The Libbey Kin Fellowship Association is responsible for its upkeep.

- Draper's Corner Cemetery - On the road between Draper's Corner and Martinville about half a mile from Draper's Corner. A fence and gate were installed and it is looked after by the Compton County Historical Society.

- McIntosh Cemetery - Located on the Nichol road - one mile north of Waterville. Brush was cleared in 1991, a sign put up and a fence installed around the cemetery by Waterville Historical Society and Town of Waterville.

The following cemeteries have simply disappeared.

- 1) Leech Hollow was found about two miles north of Compton, on the Sherbrooke Highway. The stones were taken away and dumped somewhere in the woods in the 1930's.

- 2) A Cemetery between Compton and Coaticook, near the Edward's Bridge which was bulldozed into the new road in the early 1960's. All the stones were flat and covered over and discovered after it was too late to save anything.

Credit must be given to the Waterville Historical Society for their efforts in 1991 in

## Watch for Those Trucks!

The Societe de l'Assurance Automobile du Quebec has launched a vast offensive to improve the visibility of heavy vehicles.

The number of accidents involving heavy vehicles increased by 16% in the first seven months of this year compared to the same period in 1996.

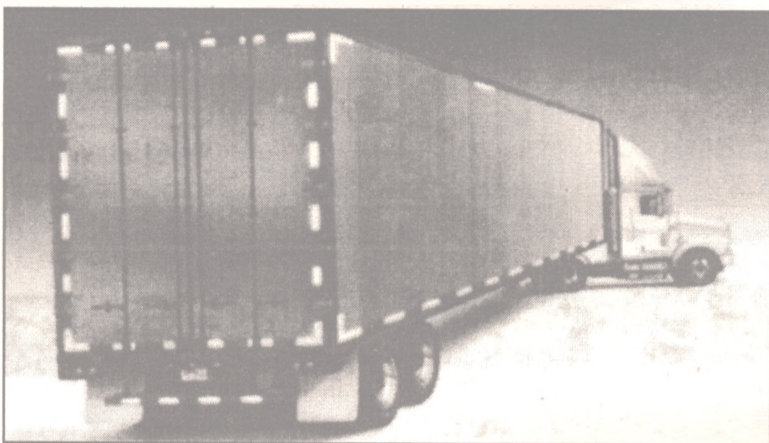
A voluntary program for installing reflective bands on heavy trucks has been initiated.

M. Jacques Brassard, Minister of Transport says that the problem of visibility is very real. In 37% of accidents in which a vehicle struck the rear or side of a truck, the driver of the vehi-

cle simply did not see the truck. It is believed that this type of accident can be reduced by 15% with the installation of reflective bands. These bands have been required on new semi-trailers longer than 15.5 meters since 1994. Presently about 20% of Quebec-based trucks are so equipped.

At the same time reflective logos will be installed on all control vehicles operated by the Ministry of Transport.

The campaign is sponsored jointly by the Societe de l'Assurance Automobile du Quebec, the Ministry of Transport and the Quebec Trucking Association.



erecting the sturdy fence around the McIntosh Cemetery and the arch over the gate. Due to circumstances beyond their control, they were unable to continue the upkeep of the grounds.

Early on 1996, McIntosh Cemetery was once again "discovered," and brush, roots and blackberry bushes have been removed. Not one stone was standing although a few were propped up against trees. One stone somehow found its way to a tree over 300 feet away from the base. Stones were scattered everywhere, upside down, buried under several inches of earth, broken into pieces. We have been able to match pieces that were located at opposite sides of the cemetery. In order not to have anymore damage done, stones were moved and placed in such a way to enable the volunteer workers to level the ground. Never once was a grave ever disturbed. A chart of the stones was made. After obtaining written permission and with instructions from these descendants of the pioneers buried in the McIntosh Cemetery it has been decided to place the tombstones as close to their original locations as could be determined.

Our only regret is that one family has written us instructions and we quote from a letter dated August 19, 1997. "We do not want out family

## Stronger Measures Against Drunk Driving

Effective December 1 stronger sanctions will be taken against those driving under the influence of alcohol. The modified road code will provide for the lifting of the driver's permit in the field for a period of fifteen days in the case of a first infraction. For repeat infractions the length of the suspension will be thirty days.

Driver's having, upon conviction, their permit suspended for a year for a first offence, will in addition to the suspension be required to take a course called "alcofrein", offered by the Public Security Minister, before their permit will be renewed. Drivers will still be able to obtain a restricted licence provided they equip their vehicle with an "inebriation detector". This device prevents the car from starting if it detects alcohol on the person's breath. This restricted permit is available only after a minimum of three months.

Drivers convicted of a repeat offence will have to have a positive evaluation report from a recognized centre of alcohol rehabilitation.

Penalties for driving without a valid licence will after the first of December have their vehicle seized for a period of thirty days.

tombstone touched until the proper means are taken for the restoration of this cemetery including a proper cairn placed in a proper location."

Although we do not understand why we will respect their wishes and will leave their plot "untouched" and trust that they will be responsible for giving back to their ancestors the dignity they deserve.

This clean-up is now a joint project of the Waterville and Compton Historical Societies. Some more work is still needed to complete leveling and to remove some very persistent blackberry shoots so that in the spring the grounds can be seeded with grass.

We invite you to drop by and see what has been accomplished. McIntosh Cemetery is located on Nichol Road, just beyond the turn-off for Waterville.

John McIntosh will soon, once again, be able to take pride in the cemetery that bears his name. For further information on the ongoing clean-up project please call [819] 562-7763.

## Unlocking the World of Winter

As Canadians gripe about the oncoming winter, it is easy to forget how much easier winter is today than it was seventy odd years ago.

Joseph-Armand Bombardier, the inventor of the snowmobile was one of those who made Canadian winters that much more bearable. On New Year's Eve, 1922, fifteen-



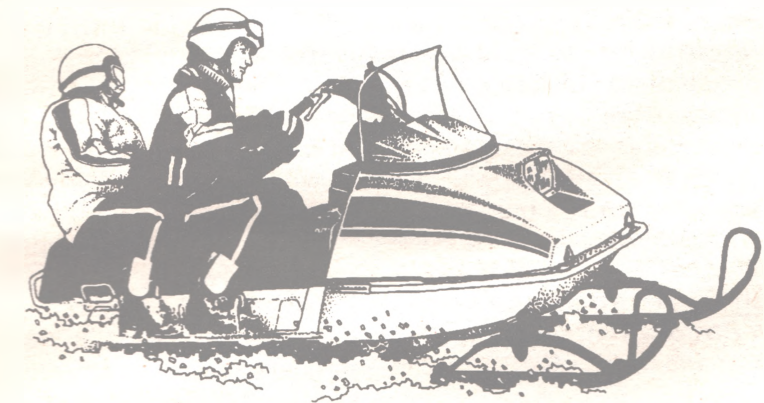
discovered that he was an impressive salesman as well as a good inventor.

Priests, country doctors and ambulance drivers quickly bought the new machine. Soon, in communities

### Joseph-Armand Bombardier

year-old Joseph-Armand made his first attempt at conquering Canada's snowy roads. He and his brother emerged from their father's garage with an old Ford en-

gine mounted on runners. Perched on the back, Joseph-Armand started up the large hand-made propeller. Leopold was in front, steering the bizarre contraption with his feet. They travelled like this for nearly a mile down the streets of Valcourt. At nineteen, Bombardier completed his training as a mechanic in Montreal and he moved back home to open his own garage. The local farmers appreciated his ingenuity and the garage was a great success. In the evenings, Bombardier continued working on a long string of prototype snow machines. He even managed to sell a few of the inventions to local business people.



gine mounted on runners. Perched on the back, Joseph-Armand started up the large hand-made propeller. Leopold was in front, steering the bizarre contraption with his feet. They travelled like this for nearly a mile down the streets of Valcourt. At nineteen, Bombardier completed his training as a mechanic in Montreal and he moved back home to open his own garage. The local farmers appreciated his ingenuity and the garage was a great success. In the evenings, Bombardier continued working on a long string of prototype snow machines. He even managed to sell a few of the inventions to local business people.

Tragedy struck the Bombardier household in 1934. On a snowy winter night, Bombardier's son suffered an acute attack of appendicitis. With the roads blocked with snow, and his "snow machines" lying in pieces in the garage, there was no way to get the dying boy to the hospital in Sherbrooke.

The loss of his son redoubled Bombardier's determination to improve upon his snow machines. By 1935, he had assembled a model that satisfied him. He packed his bag and set out to drive the machine around the province. At each new town he took the local newspaper editor for a ride. The remarkable new invention thus became front-page news in local papers across Quebec. Bombardier

out the Canadian government asked Bombardier to design a winter troop carrier. The modified snowmobile met widespread approval and Bombardier continued to invent military machines.

When the war ended, Bombardier's company continued to expand. Bombardier quickly realized that improved roads and automobiles would decrease the demand for his snow machines and he diversified. L'Auto Neige Bombardier was soon making a large variety of specialized transport vehicles.

The business grew by leaps and bounds when Bombardier invented a new snow machine which he called the "Ski-doo" in 1958. The Ski-doo revolutionized life in northern communities and snowmobiling became a wildly popular winter sport throughout the country.

Joseph-Armand Bombardier's tradition of innovation lived on after his death in 1964. Over the past twenty years Bombardier Inc. has become the leader in the field of transportation.

The company has produced subway cars for Montreal, Mexico City and New York, built a number of high-tech planes and expanded their fleet of recreational vehicles. Today, Bombardier Inc. has grown from being a young inventor's dream to one of the largest companies in Canada.

## Helping Our Youth Find Jobs

Job Links is a human resources Development Canada Project in collaboration with the Eastern Townships School Board. It links those seeking work with a network of potential employers and employment resources.

Job Links offers the following services — a referral service as a link to the network of employment programs that exist in the Townships; up-to-date information on the regional job market; assistance on resume writing and job search techniques; linking job-seekers with potential employers; a resume registry. They offer workshops on resume writing, job search techniques and interview skills through community organizations or through the ETSB Adult Education Services.

This program, started by Townships Association in 1995 as a means of encouraging the dwindling anglophone community to find

work and remain in the region, has become a vital service linking potential employers and employees. With ties to employment services and organizations throughout the Townships, Job Links is the obvious first step in finding a place in the workforce.

Now, the Eastern Townships School Board's Adult Education Service is continuing this service in conjunction with their adult education program. It makes sense that an educational institute offering employability programs should get involved in actually helping people find work.

"Because Adult Education is involved in employment and employability issues, there is a definite interest on our part to concentrate our resources in order to be more effective in responding to the anglophone community's needs," said Adult Education Services Director Michel Beauchamp. "The school has both an academic and social

mission and that's why I think it's important, to extend ourselves to all anglophones in the Townships and that's where Job Links becomes essential. The project will give us more flexibility and latitude to decentralize our services and resources."

There are opportunities for the out-of-work anglophone population in the Townships but finding out what they are is not an easy task. The battle to retain a viable English-speaking/bilingual workforce in the region is everyone's business, explained Body Shop owner and Townships Association President Theodora Brinkman.

For those who are looking for work, wanting to start a business, or need help in writing their resume and preparing for interviews, Job Links can help. Call Nathalie Arnold, Job Links Coordinator at [819] 566-2422. — ETSB's Adult Education Services, 2365 Galt West, Sherbrooke.

## Attention Holders of Canada Savings Bonds.

- Holders of outstanding, unmatured series of Canada Savings Bonds (Series 43-49 issued from 1988-1994) will earn no less than:
  - 3.25% for the year beginning November 1, 1997
  - 4.25% for the year beginning November 1, 1998
  - 5.25% for the year beginning November 1, 1999
  - 5.50% for the year beginning November 1, 2000
- Holders of Series 50 bonds issued in 1995 will earn no less than 6.75% for the year beginning November 1, 1997.
- Holders of Series 51 bonds issued in 1996 will earn no less than 4% for the year beginning November 1, 1997 rising to 8.75% for the year beginning November 1, 2005.

Complete details are available wherever  
Canada Savings Bonds are sold or call 1-800-575-5151  
or visit our web site at [www.cis-pec.gc.ca](http://www.cis-pec.gc.ca)

Canada Savings Bonds  
You're on solid ground.

Canada

# REMEMBRANCE DAY NOVEMBER 11

## REMEMBER THE FALLEN

### The Royal Canadian Legion Canada's Largest Veterans Organization

There are many veterans organizations in Canada but the largest by far is The Royal Canadian Legion with some 600,000 members.

It is a non-profit, dues-supported, fraternal organization with 1,750 branches in Canada, thirty-four in the United States and three in Germany. The Legion receives no financial assistance from any outside agency and membership is open to all Canadian veterans as well as serving and former members of the Canadian Forces and their dependents.

From the time of its formation in 1925, the Legion has focused its efforts on the fight to secure pensions and other well-earned benefits for veterans and their dependents. The Legion deals directly with the Federal Government to ensure military pensioners and their dependents are treated fairly acting as an advocacy agency on pensioners' behalf.

The Royal Canadian Legion has assumed responsibility for perpetuating the tradition of Remembrance in Canada. Each year the Legion

organizes and runs the National Poppy-Remembrance Campaign to remind Canadians of the tremendous debt we all owe to the men and women who gave their lives in the defence of Canada during two world wars and the Korean War. Contributions made during the campaign are used to assist needy veterans, ex-service members and their families.

The Legion also supports programs for seniors, particularly through direct community level services, housing projects and medical training plans for doctors, nurses and therapists. The Legion's Youth program provides scholarships and bursaries, sports programs and support to activities such as cadets, scouts and guides.



#### Army, Navy, Air Force Veterans Unit 318 300 St. Francis Street, Lennoxville

Nov. 8 - 6:00 p.m. Remembrance Day Supper  
members and invited Guests

Nov. 9, 9:00 a.m. Church Service at St. Antoine's Church  
Meet at 'Subway' • March to Church

Nov. 9 - 11:30 a.m. Remembrance Day Parade  
Meet and form up on Speid Street

12:00 noon - March to Cenotaph  
After the ceremony, March Past and Salute at Town Hall

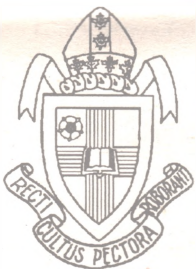
Refreshments at A.N.A.F.

### LEST WE FORGET

## BCS



### Remembrance Day 1997



*Bishop's College School is an independent co-educational boarding and day school for Grades 7 - 12 Lennoxville, Quebec*

Tel: [819] 566-0227 • Fax: [819] 822-8917  
Email: admission@bcschool.qc.ca

### NEVILLE'S FLORIST Chuck and Cathy



*Flower Arrangements for All Occasions*

*We now have Bulbs & Fall mums.  
Open Year Round*



380 Queen St., Lennoxville [819] 565-3053

*We Shall Remember*

### Petrole Dyson & Armstrong

Home Comfort



[819] 826-3721

265 Main Street Richmond, Quebec

REMEMBRANCE DAY

LEST WE FORGET



### ALL YOUR NEEDS IN MASTER FEEDS

Complete line of animal feeds & supplements,  
also much more.  
Drop in and see us.

### CLARKE ET FILS LTEE

110 CNR Terrace,  
Lennoxville, PQ J1M 2A9

Tel: [819] 562-9444



REMEMBRANCE DAY,  
*We pay tribute to those who served  
that we might live in freedom.*

### DYSON & ARMSTRONG INC.

We'll steer your right

[819] 826-3721 1-800-263-9766  
265 Main Street, Richmond



Carissa Tracey  
Sutton, ON  
Senior — First Prize  
Royal Canadian  
Legion Contest, 1997





# Lest we forget

## The Poppy Remembrance Campaign

Every year, for about two weeks prior to Remembrance Day — November 11, The Royal Canadian Legion conducts the Poppy-Remembrance Campaign. Poppy emblems were first made in 1922 by disabled veterans under the sponsorship of the Department of Soldiers Civil Re-establishment. Poppy material is still made by disabled veterans and their dependents at sheltered workshops run by Veterans Affairs Canada in Montreal and Toronto. The work provides a small source of income and allows them to take an active part in maintaining the tradition of remembrance. The Poppy-Remembrance Campaign is intended to remind Canadians of the debt they owe to the 14,000 men and women who died in the military service of Canada during two world wars and the Korean War. Donations received during the campaign are placed in trust accounts and used throughout the year to assist needy veterans, ex-service members and their families. Former members of the Commonwealth and allied military services may also be eligible to receive benefits from these funds. Donations are not mandatory and in some cases, as for example with school children, poppies are distributed solely to perpetuate the tradition of Remembrance among Canadian young people without any expectation of remuneration. Over 15 million poppies are distributed across Canada.

*Prepared by the Dominion Command Public Relations Committee*



We Shall Remember

**BRECK'S**

**"LEST WE FORGET"**

**Ville de Lennoxville**

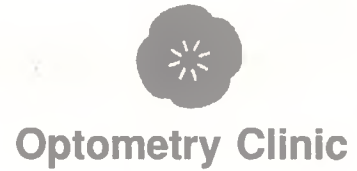
The Mayor and Councillors of Lennoxville invite you to join them

1871  
1996  
LENNOXVILLE

**Sunday, Nov. 9 at 12:00 noon**

At the War memorial, for this community's annual Armistice Day Service

All citizens of Lennoxville and Ascot are cordially invited.



Dr. Alain Coté, O. D.

177 Queen, Lennoxville [819] 563-2333  
Fax: [819] 563-6633



Lest We Forget

**Standish Brothers Ltd**

Cookshire, Quebec  
**[819] 875-3387**

**Plomberie Lennoxville enr.**

**Lest We Forget**

Installations  
Renovations  
Repairs  
Residential



Norman Walker  
17 Beattie, R.R. 1  
Lennoxville J1 M 2A2

[819] 563-1491



**FAMILI-PRIX**

160 Queen Street, Lennoxville, QC J1M 1J9

Customized Services by Professionals  
**HOMOEOPATHY, HEALTH AND BEAUTY CARE**

FREE DELIVERY  
TEL.: [819] 565-5868  
FAX: [819] 565-1140



Professional Owners  
Roxanne Fournier, B.Sc. Pharm.  
Remi Gosselin, B.Sc. Pharm.

*Remembering the fallen  
of all our wars*

**FOYER**

**WALES**

**HOME**

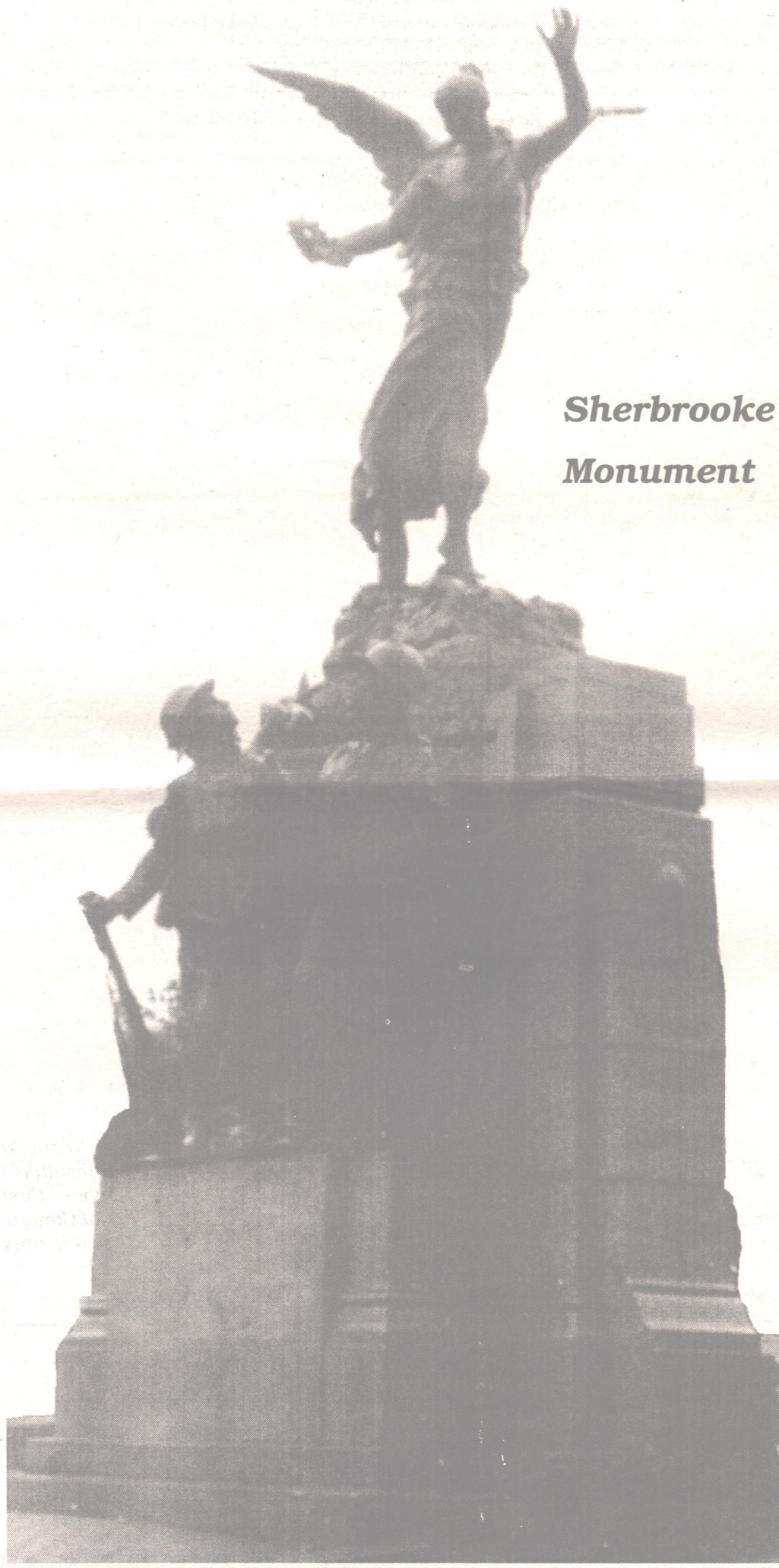


serving the elderly  
of the Eastern Townships  
for over 70 years

The Wales Home, Richmond, Quebec J0B 2H0  
[819] 826-3266

Mr. Roderick MacIver, Director

# REMEMBRANCE DAY NOVEMBER 11 REMEMBER THE FALLEN



**Sherbrooke  
Monument**



## Lest we forget

Photo by Susan Boyer



*On November 11, we pause to remember those who fell, and those who served, that we might enjoy the freedoms they fought for.*

**The Townships Sun**



*On Armistice Day, pause and remember*

**BELIVEAU & COMEAU  
AUTOMOBILE (1986) INC.**

*You come in as a customer and leave as a friend*

Authorized Distributor of  
**CHRYSLER PRODUCTS • DODGE TRUCKS**

203 Railroad Street  
Rock Island

Day: [819] 876-2785  
Night: [819] 876-5251



## Beattie's Barber Shop

Terry Beattie, prop.

**WE  
REMEMBER**

Daily 9:00 a.m. - 5:00 p.m.  
Saturday 9:00 a.m. - noon

154 Queen Street, Lennoxville [819] 822-0297



Since 1913

6 Belvidere Lennoxville, Que.  
[819] 564-1750 1-800-567-6031  
Siège social Main Office



In remembrance of those veterans, past and present, who served their country in the First World War, Second World War, Korean War, and on U.N. Peacekeeping Missions.

**CASS FUNERAL HOME  
FUNERAL DIRECTORS**

## NIEDNER



CANADA'S LARGEST  
PRODUCER OF FIRE HOSE

When you want the highest quality and latest technology in HOSE make sure you specify a NIEDNER product

For your Department whether Fire, Forest Protection, Sanitation or Parks

Please call or drop us a line for more information and the distributor nearest you

Manufacturé au Québec au / Manufactured in Quebec by


**NIEDNER** LIMITÉE / LIMITED

[819] 849-2751

675 Merrill Street, Coaticook QC J1A 2S2


# REMEMBER

Les  
**Industries Bown**  
Inc.



Custom Millwork  
Benjamin Moore Paints

**On November 11**  
**REMEMBER**



28 Conley, Lennoxville [819] 569-9978

*On Nov. 11, pause to Remember*



**JAY'S PLACE**

Hamburgers – Dinner Specials  
Best French Fries in Town

110 Main Street, North Hatley  
Tel: [819] 842-2782



**Lest We Forget**



Réseaux de câblodistribution  
Cable Distribution Networks

**transvision plus**

[819] 564-2262  
114 Queen, Lennoxville, Quebec J1M 1J6



**ETFS**

Insurance Program Management



**WE SHALL REMEMBER**

Steve Allatt  
Reg Allatt B.A.  
Brian Allatt B.A.

[819] 566-8833  
1-800-465-8602  
Fax: [819] 566-8447

73 Queen Street, Lennoxville  
Quebec J1M 1J3

It's early in November  
The streets are dark and wet.  
You told us to remember,  
But how could we forget?

The poppy on my jacket  
Stands for good after the bad.  
How could you let it happen twice,  
When the first one was so sad?

We cannot hide or kid ourselves,  
For inside of us all,  
Is a spark of those brave soldiers,  
Who stood so proud and tall.

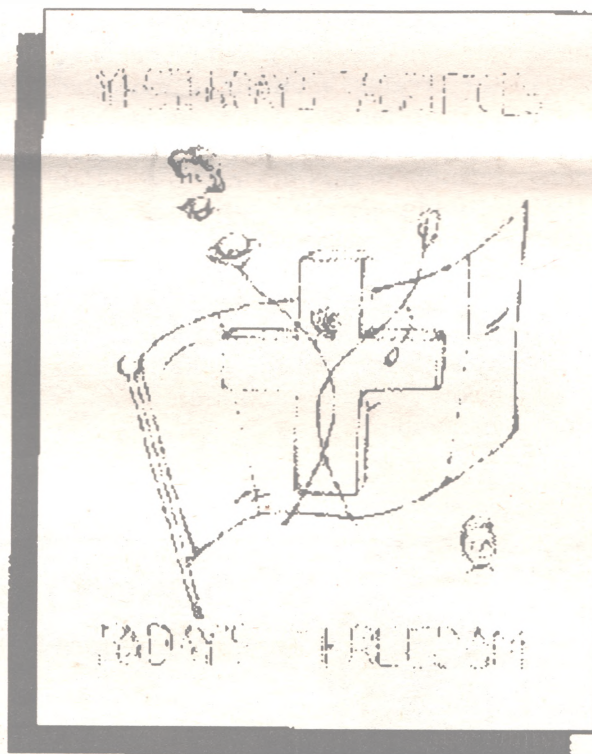
We hang our heads in silence  
For the things we cannot change  
And wreaths and blank white crosses,  
We soberly arrange.

Most of us stand solemnly  
And some of us bear tears.  
They cry for those brave soldiers  
Who fought in those dark years.

So if it's early in November,  
And the streets are dark and wet,  
I'll tell you to remember,  
So you cannot forget.

**Bronwyn Stoddard**  
Pierceland, Saskatchewan

*Stoddard won first prize,  
junior section, in the Royal  
Canadian Legion contest,  
1997*



**Sara Theuerkauf**  
Dartmouth NS  
Junior — First Prize  
Royal Canadian  
Legion Contest, 1997

“A wise person does not put all his eggs in one basket.”

Cervantes

## Canada Savings Bonds

An important part of your financial plan.

Canada

You're on solid ground.

Sale ends November 1st

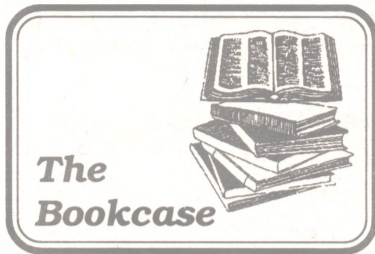
**Acts of War:  
Behavior of Men in Battle**  
Richard Holmes  
FreePress (MacMillan) 1985

In this season of remembrance it seems appropriate to select a volume which relates to the phenomenon of war. Richard Holmes' 1985 book, entitled *Acts of War: Behavior of Men in Battle* provides a fascinating survey of how and why individual men participate in battle.

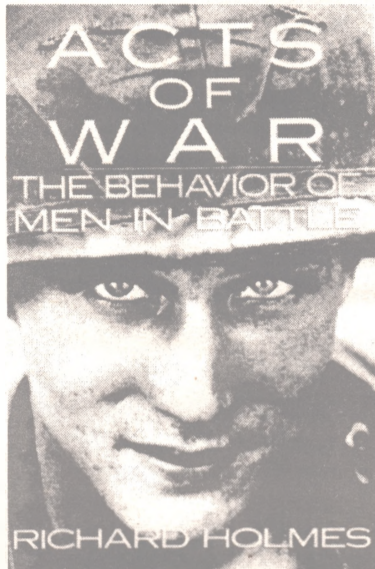
This is not a study of politics or the economics which often lead to wars, but rather how it comes to pass that an individual finds himself in uniform and participating in war-related activities. The way an individual copes with the various horrors and stresses of war on a personal level are also thoroughly analyzed.

Holmes' interest in the psychology of the individual soldier in battle he says is due to the dire lack of serious attention focussed on the individual and the over-emphasis of traditional military history meaning the blood, guts and gore interpretation or mind-dulling operational history. As an historian who admittedly over-steps academic bounds into both the psychological and sociological realms, he derives his material from a range of personal interviews and historical sources pulling examples from the Roman legions and medieval knights through to the twentieth century with its plethora of military conflict.

The book begins with a sweeping historiographic survey of the works available (the non-history student may be inclined to skip this section)



by Nancy Beattie



and posites the question which military historians and students of the social sciences have long struggled with: is man naturally aggressive or is the tendency to war a result of social conditioning? It is this issue which underlies the whole of the work.

The profound bonds formed amongst men in military organizations are among the greatest motivators and reasons for loyalty in fighting units. This "Mysterious Fraternity" begins during basic training, separating the individual from his civilian life and makes him both physically and emotionally a member of the army. Most important of these bonds are the links to fellow comrades and faith in leadership.

The image a soldier tries to live up to is also important in how a man will act leading up to and in the face of battle. Much of this notion revolves around a warrior stereotype and bravery (or at least the appearance thereof). Holmes states that "virgin" soldiers, those who have yet to experience real battle are much more afraid that they will prove to be cowardly than of the battle itself. Veterans, on the other hand, have the knowledge that they have already stood up to the rigors of battle. The fear of veterans lies more heavily in getting injured in the abdomen, eyes, brain, or genitals.

The fear of injury to the genitals ties in with the association between "warrior" and "man." Any such injury damages the self-image of both man and warrior, as little distinction is made between the two.

Holmes briefly addresses the issue of women in combat and suggests that much of the opposition to this role is not because women lack the capacity to do battle, but because it is threatening to the man as warrior. Women, according to this speculation, can prove they are women through childbirth while men have relied on proving they are men by being warriors. The other angle by which Holmes approaches this fiercely debated issue has to do with cultural conditioning whereby men are inclined to look out for females more so than they would a male comrade. An interesting approach.



Kathleen Hanna

Perhaps it is a consequence of age that with each year time passes with increasing speed. All I know is that my review is due tomorrow and I have not had the time to see any movies. What to do?? Ask Paul.

The trick is to find a theme. Halloween next week sounds like a good idea. The following are movies I have watched and are available at Club Video de Lennoxville. They all qualify because they are thrillers. To distinguish a thriller from a horror film I would say that a thriller requires the viewer to participate while with a horror film you just sit back and let it happen.

"Shattered" stars Bob Hoskins, Tom Berenger and Greta Scacchi. Husband and wife are in a terrible car crash resulting in the disfigurement of the husband. He must undergo extensive plastic surgery to restore his face but no surgery can bring back his memory. His ever attentive wife sees him through his recovery. There is something not right. Why was his wife not hurt in the crash? Why is the beautiful neighbour making sexual advances? Why is there no hint of familiarity at all at

work. The answer will shatter any of your guesses.

"House of Games" stars Joe Mantegna and Lindsay Grouse. Lindsay Grouse is a physiologist promoting her recent book. One of her patients has become embroiled in a dangerous situation with some mobsters and asks her help. She naively goes to the bar and asks to talk to the boss and pleads her patients case. She agrees to sit in on a scam to see first hand how people are trapped. Something goes terribly wrong and an innocent man is killed. Now she must use her training in human behaviour to somehow extract herself from this situation. The ending will definitely surprise.

"The House on Carroll Street" stars Kelly McGillis, Jeff Daniels and Mandy Patinkin. The early 50's shortly after the War during the McCarthy era. A young woman loses her job and many of her friends for non-cooperation. Finding a job reading to an elderly lady she overhears a plot to smuggle Nazi war criminals into the U. S. She tries to help a young man but he is murdered. An FBI agent has been assigned to keep tabs on her hoping that she might lead them to some communist sympathizers. She enlists his help and they try to re-assemble the pieces of the plot in time to stop the Nazis from entering the U. S. Delicious last scene filmed in Grand Central Station.

## ArtsSutton

Call for submissions  
Artists and curators  
1998-99 Program

Date: December 14, 1997

Ten slides of recent work. A resume. A statement about the artist's aesthetic + the concept for the project. A stamped self-addressed envelope.

C.P./P.O. 400  
7 Academy, Sutton QC JOE 2K0  
Tel. [514] 538-2563  
Fax: [514] 538-6726

**WOODKNOT BOOK SHOP**  
Finest Bookstore South of the Border

49 Main Street  
Newport, VT [802] 334-6720

**Hudon & Vigneux inc.**

Quincaillerie  
Hardware

471, Principale ouest  
Magog, QC, J1X 2B2 Tél: [819] 843-3530

## Books Available at The Townships Sun

sun books



The Life and Times of a High School Principal  
in Rural Quebec

by J. Clifford Moore \$ 10.00  
by mail \$ 12.50

Indian Ways to Stagecoach Days  
New Hampshire — Vermon — Quebec

by Katherine MacKenzie \$ 14.00  
by mail \$ 16.50

Memories of an Outport Son  
by Arthur Boorne Lovelace

\$ 5.00  
by mail \$ 7.50

The Vine and The Branches  
by Reg Conner

\$ 35.00  
by mail \$ 40.00

More Tales of the Townships  
by Bernard Epps

\$ 5.00  
by mail \$ 7.50

Prices include GST

By mail—Box 28,  
Lennoxville JIM 1Z3  
7 Conley Street, Lennoxville

Mon—Fri 9:00 a.m.  
to 12:00 noon

# Cold Weather Fare

When a quick, but hearty, meal is called for try Home Run Potato Frittata. This simple all-in-one potato dish will be a hit with busy families this season.

Nutty Caramel Crisps are a chocolate-coated, crisp and peanuty squares with the irresistible taste of a candy bar.

A family favourite, Rocky Road Squares offers the perfect combination of textures and flavours—smooth, creamy, crisp, sweet, rich and nutty.

Pecan pie with a twist! Flavourful cranberries add their tart goodness to a classic favourite.

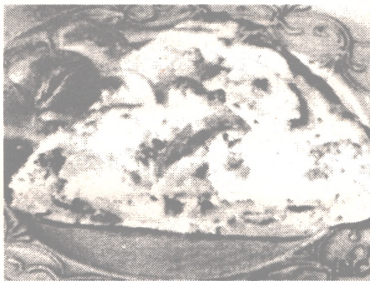
Red Apple Salad is a very different version of the apple-raisin salad.

## Home Run Potato Frittata

2 Tbsp	25 mL	Imperial Margarine
1 1/2 cups	375 mL	sliced fresh mushrooms
1/2 cup	125 mL	diced onions
1 pkg	1 pkg	Lipton, Homestyle Potatoes, Cheddar Bacon
1 cup	250 mL	water
1 cup	250 mL	milk
1 cup	250 mL	broccoli, chopped
1 med.	1 med.	tomato, cut in thin wedges
8	8	eggs, beaten
1 tsp	5 mL	dried basil leaves
1/4 cup	50 mL	grated cheddar cheese

Sauté mushrooms and onion in margarine in large 10" (25 cm) frying pan until tender. Stir in package contents, water and milk. Bring to a boil. Reduce heat, simmer uncovered over medium heat for 12 minutes stirring occasionally. Stir in broccoli, tomato, eggs and basil. Cook, stirring often, 2 minutes or until eggs are set. Sprinkle with cheese and broil lightly to brown top. Serves 4.

News Canada



# Cranberry Pecan Pie



## Cranberry Pecan Pie

1 cup	250 mL	Crown® Golden corn syrup
1 cup	250 mL	sugar
3	3	eggs, lightly beaten
2 Tbsp	30 mL	butter, melted
1 tsp	5 mL	vanilla
1 cup	250 mL	chopped fresh or frozen cranberries
1 Tbsp	15 mL	grated orange rind
1	1	frozen 9" (23 cm) deep dish pie shell

In medium bowl blend first five ingredients. Stir in nuts, cranberries and orange rind, pour into pie shell. Bake in 350°F (180°C) oven 50-55 minutes or until knife inserted halfway between centre and edge comes out clean. Cool on wire rack. Makes 8 servings.

Tip: For easier handling bake on preheated cookie sheet.

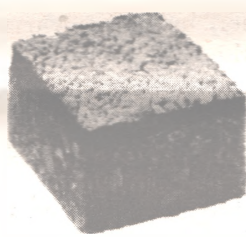
News Canada

## Nutty Caramel Crisps

1/2 cup	125 mL	Crown® or Beehive® Corn syrup
1/2 cup	125 mL	Skippy® Creamy or Squirrel® Extra-Smooth peanut butter
1/2 cup	125 mL	packed brown sugar
3 cups	750 mL	crisp rice cereal
1/2 cup	125 mL	peanuts
		Mazola® No Stick cooking spray
1 cup	250 mL	semi-sweet chocolate chips, melted
1/4 cup	50 mL	finely chopped peanuts

In large saucepan combine syrup, peanut butter and brown sugar. Cook and stir over medium heat until smooth and sugar dissolves. Remove from heat. Stir in cereal and 1/2 cup (125 mL) peanuts until coated. Press firmly into 8" (20 cm) square pan sprayed with cooking spray. Spread with melted chips. Sprinkle with chopped peanuts; press gently into chocolate. Cool until chocolate is firm. Cut into squares. Makes 25 squares.

News Canada



## Rocky Road Squares

3 cups	750 mL	miniature marshmallows
2 1/2 cups	625 mL	crisp rice cereal
1/2 cup	125 mL	Crown® or Beehive® Corn syrup
1 cup	250 mL	semi-sweet chocolate chips
1/2 cup	125 mL	Skippy® Creamy or Squirrel® Extra-Smooth peanut butter
		Mazola® No Stick cooking spray

In large bowl combine marshmallows and cereal. In saucepan combine syrup and chocolate chips. Stir over low heat until smoothly melted. Remove from heat. Stir in peanut butter. Pour over marshmallow mixture and mix well. Press firmly into 9" (23 cm) square pan sprayed with cooking spray. Cool. Cut into squares. Makes 25 squares.

News Canada

For More free recipes write to:  
CORN SYRUP RECIPES  
BOX 500  
ETOBICOKE, ON  
M9C 4V5



## Red Apple Salad

4 cups	diced, washed, unpared red eating apples
1 cup	drained pineapple tidbits
1/3 cup	quartered maraschino cherries
1 1/2 cup	thinly sliced celery
1/2 cup	coarsely chopped walnuts or peanuts
3/4 cup	salad dressing or mayonnaise
2 Tbsp	sugar
1 tsp	lemon juice
1/8 tsp	salt
1/2 cup	whipping cream, whipped

Crisp salad greens

Combine fruits, celery and nuts in bowl. Combine and mix salad dressing, sugar, lemon juice and salt. Fold in whipped cream. Add to fruit; mix carefully. Chill until ready to serve. Serve on crisp salad greens. Yield: 6 to 8 servings.

Compliments of Weber-Stephen Products Co.  
from News Canada

## The Golden Lion Brew Pub & Cafe

At the Lights in Lennoxville

<p><b>AT THE PUB • LIVE</b> <b>NOVEMBER 21, 1997</b></p> <p><b>Rock 'n Country Blues</b></p> <p><b>Featuring:</b> <b>CROSSFIRE</b> (formerly Mountain Dew)</p>	<p><b>AT THE CAFE • CELEBRATE</b> <b>ST. ANDREW'S DAY</b></p> <p><b>A feast Festival for the Scottish</b> (Haggis - Bagpipes - Scotch, etc.)</p> <p><b>Saturday, November 22</b> <b>starting at 5:00 p.m.</b></p>
--	---

**Lion Brewtique**  
now open in front of brewery  
Factory Outlet for Lion ales

## Events Events Events

### Annual Floral Exhibition

The Sherbrooke Municipal Greenhouses will be holding their annual floral display October 25 to November 1, 1305 Portland Blvd., Sherbrooke.

### Flu Immunizations

Carrefour de la sante et des services sociaux du Val Saint-François will hold a free vaccination service against the flu for the following categories of people: all those aged 65 and over; those aged 13 and over with severe or chronic disease: heart or pulmonary disease, diabetes, severe anemia, kidney disease, cancer, asthma, immune deficiency or AIDS.

Richmond - Mondays, 3 and 10 November 1:00 to 4:00 p.m. Community Centre, Gouin Street.

Windsor - Tuesdays, 4 and 11 November 1:00 to 4:00 p.m. Carrefour Offices, Allen Street.

Valcourt - Wednesdays, 5 and 12 November 1:00 to 4:00 p.m. Carrefour Offices, Racine Street.

Stoke - Thursday, 13 November 1:00 to 4:00 p.m. Community Centre, Main Street.

Clinics are held without appointment.

### Genealogy Workshop

November 8, 8:30 a.m. to 5:30 p.m. Old McGreer Hall, Bishop's University, Lennoxville. The Eastern Townships Research Centre (ETRC) is offering an all-day session, in English, for people who want a practical introduction to genealogical research.

The day will be chock full of information, tips, and hands-on guidance, provided by experienced Eastern Townships and Quebec specialists, on how to do the research needed to build your family tree.

• Margorie Goodfellow, genealogist, opening overview lecture. • Gisèle Langlois-Martel, resource person, Societe de genealogie des Cantons de l'Est, workshop on "Church Records." • Gary Schroder, President, Quebec Family History Society, workshop on "Census Records." • Marjorie Goodfellow, workshop on "Notarial Records." • Stephen Moore, genealogical researcher, workshop on "Land Records".

Registration: \$60.00. [Includes cold lunch served on the premises, and instructional materials.] Participation is limited to 25, so registration is first come, first serve, with a waiting list in case of cancellations.

Deadline for registrations is October 27th.

Information: Ms. Claude Charpentier, ETRC: Tel.: (819) 822-9600, ext. 2647 E-mail: rkampeas@ubishops.ca.

## Townships Tidings

### Don't Confuse Those Catalogues

The Office of Consumer Protection is asking consumers not to confuse its *Protegex-Vous Toy Guide* with that of the magazine *Enfants Quebec*. The Office of Consumer Protection claims that the ratings in the *Enfants Quebec* catalogue are taken from *Toy Report* issued by The Canadian Council for Toy Evaluation based in Ontario and that the magazine has done a very poor work in translating the ratings which results in a better rating than the toy actually received.

### Grants Received

The Municipality of Ascot has received \$100,000. for the construction of a treatment basin for runoff waters. The Municipality of Megantic has received a grant for the overhaul and enlargement of its sewage treatment plant. The City of Magog has received \$166,248. for water distribution lines.

### Don't Be Your Own Doctor

Nearly half of Canadians needing medication for high blood pressure stop taking their medicine within a year because of the side effects of the drugs. Hypertension has few symptoms and the side effects are therefore felt by many to be worse than the disease. Unfortunately such patients often do not realize the very serious nature of hypertension and are subject to secondary complications in the long term. A forum on hypertension was recently held in Sherbrooke to bring this and other facts about the disease to the public's attention.

## Townships Classified

### FOR SALE

St. Peter's A.C.W. Thrift Shop, 200 Montreal, Sherbrooke. We offer new and nearly new clothing for men, women and children, as well as housewares, books, and many other items. Open every Wednesday, from 9:00 a.m. to 1:00 p.m.

Copies of "The History of Compton County" by the C.S. Channell. Coil-bound, semisoft cover. \$55.00 [819] 889-2284.

Vermont Casting Stove. Like new - used about a dozen times. Also a pre-fabricated chimney. Call [819] 569-3230.

Mercury Montego MX 2 door, 1976, approx 7,800 miles. Never driven in winter. original paint. Info: [819] 821-2256.

Twin truckers CB mirror-mounted antennas, small black and white TV - 110-12 volt), Fanon car radio/cassette, bug spoiler, camp gas stove, car coffee maker. Info: [819] 821-2256.

Christmas shopping? Hand knit slippers and sweaters, bird cages, crocheted doilies (some in Christmas colours), pin cushions, dried flowers, potpourri, Barbie-size doll clothes, jewelry, and much more. Open 10:00 a.m. to 3:00 p.m. 76 Belvedere, Apt 2. Info: [819] 821-2256.

### JOBS

Extra money for Christmas? People needed for last week November until Christmas. \$25.00 to \$30.00 per day. Before Oct. 31. [819] 562-2256.

### FOR RENT

Apartment located in central Lennoxville. Walk to stores and Bishop's.

3 1/2 rooms first floor. \$325. utilities not included.

4 1/2 room, second floor. \$425. utilities not included. [819] 569-4565 or 562-1364.

### WANTED

House and pet sitter. North Hatley. Mid-December to mid-April. [819] 842-2097.

Full- or part-time work — by "Jack of All Trades" Stewart [819] 821-2256.

### PERSONAL

Want to lose weight? Canadian Calorie Counters — Tues 9:00 to 10:00 a.m.; Wed 6:30 to 7:30 p.m. CLSC, 8 Speid, Lennoxville. Info: [819] 562-8683, 823-4322.



CARREFOUR  
INTERVENTION  
SUICIDE

564 - 1664

### Hairdressers

Coiffure  
Lennox

85 Oxford #102  
Lennoxville, QC  
(819) 565-0916

Open from  
Tuesday to Saturday

# Townships Directory

Courtiers-conseils  
en assurances  
et protections  
financières

DUNN  
PARIZEAU

Division of: Dale-Parizeau L.M. inc.

300, rue Belvédère Nord, Bureau 201  
Sherbrooke (Quebec) J1H 4B1  
Tél. [819] 566-7233 Fax: [819] 566-8174

Jacqueline Kouri

Avocat — Lawyer

239 Queen Street Bus: [819] 564-0184  
Lennoxville, QC Res: [819] 563-6236

### Brooks Residence

Long Term Care

Nurse • Doctor  
• Call Bell  
Elevator • Sprinkler

24 hours  
every single day  
in ultimate  
comfort

AFFORDABLE RENTALS

Ask for our free Brochure of professional services  
[819] 822-0330 55 Brooks Street, Sherbrooke

## EVENTS CALENDAR

November 1997

**See also  
Events  
on Page 14**

If you would like your organization's upcoming event included in this calendar, drop us a note before the 18th of the previous month.

**'til Nov 9**

Art Exhibit - Art Collection of the Musée du Séminaire de Sherbrooke, Musée des Beaux-Arts de Sherbrooke, 241 Dufferin. Info: [819] 821-2115.

**'til Nov 15**

Art Exhibit — "Rolf Harder - Paintings 1992-1997" - the many forms of interactions of human beings. Bishop's University Artist's Centre, Bishop's University, Lennoxville. Info: [819] 822-9600

**'til Nov 23**

Art Exhibit — "Longing for Meaning" through sculptures, collages, etc. by Liz Davidson at Arts Sutton Gallery, 7 Academy, Sutton. Info: [514] 538-2563.

**'til Nov 30**

Exhibition of articles donated by the Ball and Morrill families at the Colby-Curtis Museum, 35 Dufferin, Stanstead. Admission \$4.00 and \$2.00. Info: Stanstead Historical Society [819] 876-7322.

**'til Jan 4**

Exhibition of holographs - Musée du Séminaire de Sherbrooke, 222 Frontenac, Sherbrooke. Info: [819] 564-3200.

**Oct 30**

Movie — "Contact" Jodie Foster as a scientist listening for extra-terrestrial intelligence in this drama with Matthew Mc Conaughey. 7:00 and 9:30 p.m. \$4.00. 10 films for \$30. Centennial Theatre, Bishop's University, Lennoxville. Info: [819] 822-9692.

**Oct 31**

HAPPY HALLOWE'EN!!!

**Nov 1**

Buffet Tea and Sale — Christmas sale of crafts, etc. by Plymouth-Trinity United Church Women. 3:00 to 6:00 p.m., Church Hall, 380 Dufferin, Sherbrooke. Everyone Welcome.

**Nov 1**

Performance — "The Singing of the Stones", a memorial to the fourteen women murdered at L'Ecole Polytechnique. Free. Donations accepted. Arts Sutton Gallery, 7 Academy, Sutton. Info: [514] 538-2563 or [514] 538-3791.

**Nov 1**

Bazaar — Sher-Lenn 50 Plus Club Christmas Bazaar 10:00 a.m. to 2:00 p.m. at St. Peter's Church Hall, 200 Montreal Street, Sherbrooke. Info: [819] 823-0483.

**Nov 2**

Movie — "Air Bud" A lonely boy, a single mum, a small town, an evil clown and a stray golden retriever who makes baskets like Michael Jordan. Children's Matinee 2:00 p.m. \$3.00. Centennial Theatre, Bishop's University, Lennoxville. Info: [819] 822-9692.

**Nov 3**

Meeting — "Rekindling the Spirit of Canada" - The Royal Canadian Legion on Canadian Unity - LCol (Ret) J. Charles Forbe. The Canadian Club of the Yamaska Valley 2:00 p.m., Auberge West Brome, 128 Route 139, West Brome \$5.00 fee for non-members. Info: [514] 539-0713.

**Nov 5**

Dance Series — *Suites Furieuses* — Cas Public. 8:00 p.m., Centennial Theatre, Bishop's University, Lennoxville. Info: [819] 822-9692.

**Nov 6**

Movie "Conspiracy Theory" Mel Gibson and Julia Roberts star in this interesting story. 7:00 and 9:30 p.m. \$4.00. 10 films for \$30. Centennial Theatre, Bishop's University, Lennoxville. Info: [819] 822-9692.

**Nov 11**

Armistice Day

**Nov 11**

Movie "Face/Off" John Travolta and Nicolas Cage. Show-down between the forces of good and evil. A masterful daredevil action thriller. 7:00 and 9:30 p.m. \$4.00. 10 films for \$30. Centennial Theatre, Bishop's University, Lennoxville. Info: [819] 822-9692.

**Nov 13**

Movie — "Ulee's Gold" A heart-breaking, little human drama about the difficulties of family and the value of keeping bees. Peter Fonda. 7:00 and 9:30 p.m. \$4.00. 10 films for \$30. Centennial Theatre, Bishop's University, Lennoxville. Info: [819] 822-9692.

**Nov 14**

Concert — Jasper Wood, violin, winner of the 1997 Eckhardt-Gramatté National Music Competition. Contemporary works, including Canadian. 8:00 p.m., Centennial Theatre, Bishop's University, Lennoxville. Info: [819] 822-9692.

**Nov 15**

Christmas Bazaar and Turkey Supper — Sales tables and Silent Auction. 3:00 p.m. Reservations: 4:30 p.m. Audrey Beach [819] 562-9902, 5:30 p.m. Janet Rowe 562-6269, 6:30 p.m. Esther Bassett 569-3816. United Church, 6 Church Street, Lennoxville.

**Nov 15**

Concert — Quatuors Plus, string quartet, and Michèle Gagné, soprano. 8:00 p.m. Bandeen Hall, Bishop's University, Lennoxville. Tickets: [819] 822-9692.

**Nov 16**

Movie — "A Simple Wish" Martin Short is a well intentioned bumbler and Kathleen Turner the incarnation of evil. Children's Matinee 2:00 p.m. \$3.00. Centennial Theatre, Bishop's University, Lennoxville. Info: [819] 822-9692.

**Nov 19, Dec 17**

Relaxation for Golden Agers - Ste-Camille. Le P'tit Bonheur. Info: [819] 828-2664.

**Nov 20**

Movie — "Spawn" Animated fantasy and blockbuster live-action adventure. 7:00 and 9:30 p.m. \$4.00. 10 films for \$30. Centennial Theatre, Bishop's University, Lennoxville. Info: [819] 822-9692.

**Nov 21**

Concert — Scottish music for St. Andrews Day, at the Amédée Beaudoin Community Hall. The Lennoxville-Ascot Museum and Historical Society.

**Nov 27**

Movie — "The Pillow Book" Peter Greenaway mixes a 1,000 year-old story, and a contemporary Hong Kong romance. 7:00 and 9:30 p.m. \$4.00. 10 films for \$30. Centennial Theatre, Bishop's University, Lennoxville. Info: [819] 822-9692.

**Nov 29**

Christmas Bazaar — From 10:00 a.m. to 2:00 p.m. you can buy — decorations, wreaths, home baking, hand-knit articles, nearly new. Also — Silent Auction of goods, services and talents. All Welcome! St. Paul's United Church, Waterloo.

**Nov 29 - Dec 21**

Art Exhibition — Mémoire — thirty artists members of Arts Sutton exhibit their works. Arts Sutton, 7 Academy, Sutton. Info: [514] 538-6726.

**For you — about you — but we can't do it without you**

# THE WALES HOME FOUNDATION



**1997 Financial Campaign Objective  
\$140,000**



**SERVING THE ENGLISH COMMUNITY FOR 76 YEARS**

**Wesley H. Bradley, Q.C.**  
Honourary Chairman

**Jack H. Coles**  
Co-Chairman

**Ivan Saunbders**  
Co-Chairman

**Douglas Smith**  
Chairman - Campaign  
Organizing Committee



**TOGETHER  
WE CAN  
•  
TOGETHER  
WE WILL**

**The Wales Home**

- A private non-profit corporation receiving no government funding.
  - A substantial number of residents must be subsidized by our Home as they are unable to pay for the full cost of the services they receive.
  - To continue offering a high level of care to our residents we have to depend on the annual financial support of the community we serve.
  - We have set our goal at \$140,000., a challenging objective.
- If our Home is to continue serving the English community in the future, we must accept this challenge.
- Winston Churchill once said, "We make a living by what we get, we make a life by what we give."  
Your gift is essential to the continued life of The Wales Home.

*If you wish to support our financial campaign and you have not received a letter from us, please fill out this form and return it with your donation.*



**The Wales Home Foundation  
ANNUAL  
FINANCIAL CAMPAIGN**

Please return this form with your donation to:

**THE WALES HOME FOUNDATION  
506 Route 243 North  
Richmond, QC JOB 2H0**

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_

Province: \_\_\_\_\_

Postal Code: \_\_\_\_\_

Income Tax Registration  
Number: 7914242-13